

五河新岛山中 五元九二二 緒電

生心君氣每據本 適焉如抽五最院 衛智諾安法模

場三映開天今

华八华元华二間時,時,時

五捐券起財奉 。照俱,政 價徵上令 百水下 分災入今 之賑座日

服為更新九可之陣的且 粉着努都月以族, 堂看 1 社力, 裝知, 整堂下 會地是的道便藝之編

九月的陣營

1 「飛將軍」 Dev. Dogs of the All 「春滿吃台」 Coll Diggers of 1935

8 「怒潮」 Black Fury 4 「程宮綺夢」

Roman Scanda 5 『兒女英雄』 Clive of Indial 6 『春之巴黎』

Spring in Paris 7 『公假夫人』 Coing to Town

Men Without Names 9 「情刦天倫」 Callant Lady 10『一身是胆』

G Men 11「善意成成各」 In Callenta

19「紅花俠」 The searlet Pimpernel

給電索精神底食糧,伸早日完成交級無景轉入文化與景力,因此,新都就不然無景轉入文化與景丁。但,交化、新都就不然,可以此,新都就不能用現於南京,在塵它的力量的可能用現於南京,在塵它的力量的可 可片線的為

弘二十百一个二第

动一十二世纪经合立中 们五四一位记鉴部政治

(1) 侍 各信中華 和美華度 沿門西班 全民吃庭 新都餐膜 消 造 會

玉

記

首

大吉酒樓

北條德 衛星 三郎爾索耶曼 

上海黎明者而出版書籍 ◆自九月一日起◆

> 中國農村經濟資料續編已出版, 中學師範教本除外

預定者請持預約券向原定處取者

南京分行紀念

優給利息

定期循者存款

土地

本律師現已辭去向法□政部工作在南京鎮江附地執行律師職務承辦民刑訴 松及非訟事件於二十四年九月二日正式開案特此通告 

品做社業費友言 

**已護予某國** 

**炒石政策** 同提出報告書事 同提出報告書事

一日電影情報 半放心

**邦** 上期發起人會議 現正擬議組織辦法

中一日電 》 華北經濟協會保由平津銀行公會商 「政省府及平津兩市府備屬於贊助地位、並無 「政省府及平津兩市府備屬於贊助地位、並無 「四十一符半山至過準去唐山、有所公幹、股局 「四十一符半山至過準去唐山、有所公幹、股局 「四十一符半山至過準去唐山、有所公幹、股局 「四十一符半山至過準去唐山、有所公幹、股局 「四十一符半山至過準去唐山、有所公幹、股局 「四十一符半山至過準去唐山、有所公幹、股局 「四十一符半山至過率去唐山、有所公幹、股局 「四十一符半山至過率去唐」(四十一)

經濟協會! 無日代表参加 防伤。昨接自同德來電云 電告出發情形 現在前 緩布署

使何極、徐屬一帶攸關津 中一三〇〇秒立方公尺。 中一三〇〇秒立方公尺等 中、此間防黃工事人力已 第、而四水猛潛不已、危 第、而四水猛潛不已、危

湖周圍被淹千二百方里

董莊口門流量突增 

內各民族共同祭匪

# 太平路花牌樓 折九界碼削

赫赫有名的





羢



H

為市面不景氣不得不如此樣

遲恐向隅 使

設添 意 外 部

為祭業競爭不得不如此奮門 各貨削至成本之 人意料不到的 顧客與意不得不如此便宜 一方價目恕不披露

擇於本月

**掣生產薄利廣銷之初旨藉與惡** 至今招頂無人尤其是職工解僱 本局前以市兄蕭條營業不振曾 劣後事經 環本屬宣 堪境奮鬥耳 中局對於營業趨向仍抱 馬匪易在此無可奈何之 馬鹿島在此無可奈何之 馬鹿島在此無可奈何之 馬鹿島在此無可奈何之 馬鹿島在此無可奈何之 馬鹿島在此無可奈何之 馬鹿島在此無可奈何之 馬鹿島在此無可奈何之

提問底

廣明告日

請閱

橋唱經樓口 十二號

公楊

司公品食製精

鹹甜葷素

應有盡有





路馬大關下店總 三五〇一四話電 路馬二店支一第 路平太店支二第 九八六三二話電 有商大本 代店食京 售均品各

電話飄室三七弦號 白下路二三六號

粤材

存款息高至

名料 技 豐 師富

絕焙 無製 生 適 熟當

司公品食

路馬大關下店總 六七五一四 話電 樓牌花店分一第 二三四二二 話電 樓經唱店分二第 八七七一三 話電

代均品貨各本售有店食南京

念紀週十三行舉

東陽蔣腿 義烏南腿 金華茶腿 每斤 毎斤 每 斤 上段一元一 下段九 角 六 分 下段八 一角八分 四角

一三 話電 ② 街市魚橋門北 址地

文英

速成

日本と

罗科專門女際

新加加

垩

第公巷首都電

越

香

糾彈中央醫院

讀者論壇

爲王蔭椿先生之死

(李護東)

留不得

定明日在京鎮兩地開業事務所設新街口中山路

类B話學用正學治··委 弄歌劇行日决行展井商員

李惺執行業務即保障人權

下關浦口 中華被東鄉下關第七區 中華被東鄉下關第七區 除已公告兩區乘身 於已公告兩區乘身 下關第七區

第五囘

上無無和三巢機黃黃洋洋 標為為州河機黑織熟驗熟 米髓機機機米熟 米米米米

八五七五七十七九八一 元元元元元元元元元元元元 一四 一三八斗七八 角角 角角角角角

下關發生兇案

科法、茲屆秋節、京市各 科法、茲屆秋節、京市各 於食店乘已趕變應市、尤 以太平路粤莊廣生陸雜貨 店、今年特聘港粵製餅技 中秋月餅

差照不一、野季惺確啓」、J 本達、尚斯時錦南針、新国不过、事此祇娟 本達、尚斯時錦南針、新国不过、事此祇娟 本達、尚斯時錦南針、新国不过、事此祇娟 本達、尚斯時錦南針、新国不过、事此祇娟 本達、尚斯時錦南針、新国不过、事此祇娟 本達、尚斯時錦南針、新国不过、事此祇娟 本達、尚斯時錦南針、新国不过、事此祇娟 本道、尚斯時錦南針、新国不过、事此祇娟 本道、高斯時錦南針、新国不过、事此祇娟 本道、高斯時錦南針、新国不过、事此祇娟 本道、高斯時錦南針、新国不过、事此祇娟 本道、高斯時錦南針、新国不过、事此祇娟 本道、高斯時錦南針、新国不过、事此祇娟 本道、高斯時錦南針、新国不过、事此祇娟 本道、高斯時錦南針、新国不过、事此祇娟 本道、高斯時錦南針、新国不过、事此祇娟

大。日下午七時三十分發出天氣報告云: 日下午七時三十分發出天氣報告云: 日下午七時三十分發出天氣報告云: 一旦十一日本京天氣陰,最多風向東 展工二、八度(據氏)。 「是二十一日國內天氣:雖北及雖南韓 北及長江沛畴曇,華南轉陰或有嗣。

蔣裕是近代中國不可多 蔣裕是近代中國不可多

十四八 不復事 水水民 此舒公 生逾

家長同意茲定于九月一日訂婚特此啓事 聯潤傳 訂 婚 啟 事 我俩承聽證與二先 鄉潤傳 訂 婚 啟 事 我俩承聽證與二先 雖然借三五八〇 廢並門牌樓等與大意對第十一號 一致 一致 一致 一致 一致 一致 一致 多 数 务

琳 金田

的希班河



林 翔 追 悼會 新於院全體參加 考於院全體參加 多於院全體參加



女職業題

中

備立

案案

中

東朝現

招男女生 油

胸牌 泰 結 艮 兒 医科科科科 科 科科科科科

正二纯哲治二种色色色色色色 

註

砌 

南出品商社啓 神惟名 態妙振 惟 全

五路

不 眞肖球 電地 話址 三中 九東

(色特大六) 不不 包厚紙機將質 如假包換 招舞新

附郵二分の定額五十名額滿即止贈送藏疾散每 業或同等早度者回期限一年畢素四報名:如日 報本所以造就電療人材爲宗旨。○資格

私南京市

電療傅習所

續

来的那只好像 是五號射音:本語 是五號射音:本語 於射音:本語

早得函未的海体

新疆來京學生訓話、
〈三十一〉晨在私邸召集

◆ ::柏林博物院東方部主 整文化協會為聯絡感情起 整文化協會為聯絡感情起 見、特於唯(卅一)日下 中四時、在德典瑞同學會 从一个市场 (1) 中市 (1 中大今日開始報表 中央大學教育系主任常鄉之、在校六年、新聞、所任前人。 一日開始報 一中央大學教育系主任常鄉之、在校六年、新聞大學、請假北上、兩年來一切規模已開始、必須就近侍養、不便北上、兩年來一切規模已開始、必須就近侍養、不便北上、國京料理授事以後、以時後以暑假期滿、依照二十四年度新事者述、四五兩日為各生選課註冊日期、六日正式上生均已紛紛來校報到、口

明日開始報到

→ 計局本學年在各小學派設學級二百号八級可容

期舉行秋季藝

在京招考新生、定於

お三十六〇

前京

伯

特

利

家謀椅助令不活。 庭福力長剛壞虎龍

相暗手謹之宫菊 血疾淫謙豈禁獨 生諸房 非無著 特心事 抗人因

角三州和中時八時三號時間低角

映獻人超院戲大都首

**华時入**• 华時五。 华時二間時意注

●董兒待優晨今● 个位下以可短律場時今 下発之上攜全大樓半日 午費見十帶票洋上加上 照觀重載六一三下四年 常劃一以歲張角一早十

唱部 片音



著原德星蔣寶全劇徵有省江







!向女子們

分刊之五册

太

时 印 花 毛 格 條子雙網加重軟級 芬芳綯 完全真絲闊綢

原價 對 對 折 折 對折 對折

不退色藍布 廠布 條子維也呢 秋令旗袍呢 條子櫬衫布 漂白洋布 元直貢呢 條子俄標布 大同呢男袍

每件實洋 毎丈實洋 二角六 六分半 七分十

在捐三一二間外稅分角角價 映開夜日天今時時間



」好敗局● 」好般化● 聽的一春 看的一春

粉

反師目生 将 別霸 場家 姬王 金黃拾





片鉅白對聲有部全



! 不,限鏘舞墙洞! 說,分擔鉄擒竊

雲美 袁者 王 齡鶴烈 胡 乃王 娟娟葉 傑曼汪

••

式俱

樣價和

新錢多

巧公臣

三門一

BK (E)

太陽燈

出超公臺品特司華

電影院戲

肾慧的夫人 外在稅捐一送一

多小便女子 展 出 場 西 京粤 茶安 製專治男子先

藥量 ATT TO THE TOTAL THE T

(檢查白濁)

院元日本 内所 本 本 本 あ 本

騰

任新都大戲院看戲的前後 滿 讌會 廳

三時至八時(急病不限)電話二三四四二(門診)上午八時至下午二時(出診)下午 達等業

各種美型

公告外特先登記 **神聲川由** 山田 山田 土地 田 北地

金

督常地

學話址

博

士二

岸 **金** 城 杨 秦 山 坊

外科婦

各科產期

專柳

醫

師

可

以

住

院

<sup>俭</sup>土

記地 啓車

大石橋十八號 程閣老巷九號 福巷二九號 柳葉街一二〇號 東海一門五號 原為一門五號 原為一門五號 年八月十三日 一四六號

馳名 婦科 全國 門村 號製萬氣色者心 韓 **建或不,跳** 奇定,房正頭, 五女以成無 元荣者紅狗生

(路新)服須去上路新到要

禁府 加而未淨服 田保完全斷根定價 每盒一元 含相定價 每盒一元 含相 廣生大藥房 北門橋齊華堂 樂 北門橋齊華堂樂 房房房

夏去秋來正是士女們官 政牌樓電話 宴會 無住撤迎

**東招**格待 口 顧客一計

發行所 所安樂酒店酒菜部南貨部 作品三二一四六 市的安將軍老冊六號叁立民行 電話三二一四六 市的學籍集組命製售有調心肺開胃暖止之益無染料中縣之曆 一班的學籍集組命製售有調心肺開胃暖止之益無染料中縣之曆 一班的學籍基學發時。 **允当事**縣从於民 單洋茶園 應查部二 作手以十

0的柴

黑洲

汗的

石江

車夫:苦力,等勞苦大衆

,維究要强得多啦!更外

的,較之那些 Girl 們的

香】汗者,又觉得非常脸

痛!不用說:世界上絕對

不會有自甘隨落的人的?

道些人明知有人在誹謗他

們,白眼他們,簡他們依

然我行我素的以「香」汗

取悅於人, 難不成他們是

**像瓜** / 不是,絕對不是!

他們的所以要選樣,也是

饭,就得淌汗;肯淌汗,

饱浴在黑影汗衷面的

朋友們,在他們不斷地流

着的黑色的汗裹,產生出

的生命那偉大的著作一一

生命的原動力,你當更透

出來的黑色的字,裏面當

是有血的成分,紅的暗景

的。你們拿重作家,你們

裏面的朋友們o

才有飯吃!

爲了蝴嘴,騙肚子!

可是·想起那些流「

「香」汗耍有價值些o

讀者對工報剪斷了這條獨幕的綵釋,你們 看了以後,一定會引起共鳴。

這兒是一葉沈顯汗者的呼籲,還兒是一部 份文化界的高質。

美麗的特良的圖書報章,你們讀着看着都 個意嗎?那其中却含得有流黑开者的無限光陰 ② こ 農的生命 ◎

我相信,我坚决的相信,總會有這麼一天 : 印刷工人與寫作工人。在社會要受同樣的待 遇,那時候,出版界的老闆們,也要喊一學「 **手**民先生。 J

## • 果 • 楽 • 鴻 •

『滴自己的汗,吃自

己的饭: **集國宗,集遺產**? 算不了英雄, 好漢! 理首种是陶知行先生作 的。枪告訴你:假如你是 更子。你就該滅汗。而換

仮吃o換句話說:靠祖宗

,為遺產而獲得飯吃的,

此算不了是漢子o 選年頭,靠开而食的 ,比比皆是;可怕的是 **F些唯態消汗而依然無食** 的人。曾也多得可以挑闹 担 0 常然,有食而不消汗 的人,也不在少數!不過 ,比較起來?總究要少點

我也是靠汗而食的; 可是,比上不足,比下却 有餘。——沒有涼血者( 不滑汗胃之涼血)般的快 樂,不足:超越滴黑汗者

般勞苦·有餘 o 我不淌开是不行的, 民沒有認宗——祖宗失体 ,又沒有遺產,雖然滿思 有所「蠢」,而「蠢」不 着 0 那末,除非把嘴給鏈 合于否则不消汗用来版吃

我鎌自幸樹・雖然我 天都得淪九個鐘點一一 工作時間以外的开不在此 列一一的汗,怒闹,較之

### 從流汗說起

勞力的朋友 ——工人 無論任何工人 除了照 例的休息而外,差不多天 天都在工作緊張的氣團裏 流汗,尤其是暑天,汗不 勝拂・所以他們ーー工友 ——流汗得來的代價,稍 爲「血汁錢」;當然不比 「居高位,食厚祿」的一 一食官污吏——大人先生 ,閑情逸致,剝奪民脂民 膏的倘來物,旣易且多呀

日期星

此。他們一一工友一一在 生命線上,是非常的勤苦 ,勤苦的拇扎,掙扎着。 我們對任何工友,流汗的 工友,都應該表同情,尤 其是對于流「黒汗」的工 友。因爲他們——黑汗工 流汗,是工友們努力 友一一是真社會服務,國 的表現,「近墨者黑」, 家服務,不,簡直可以說

工友了 0 不過,他們一一

他 創他在受自他門他再數 們造們那用己們等們也千 的自的裏自來奪的的不年◆ 黑己黑己己管回勝怒能來 流黑汗,自然是印刷所的 世汗有的理了利吼够 界是了勞自自終已容怨 工友一一流汗的代價,何 流的為正力已已於震忍憤 1代價啊!代價極其菲薄 得文自義; 的的落動,, 神明己和 生權到全 ,非演得可憐啊!可憐有 產利西球 ,流眞 又流,理 合自篇, 的

認創狡傷筋天人 勞邪猾有肉生們 治之們活 享九得是記遺受,的些載世 ◆配個的他生高的 酬文他界 极治作的 。, ,践主力 • 的的文 升勵,

的書報刊物,都在他們勞力 的流汗,一一黑汗中巴版, 我們只要認爲書報刊物?是 有答於社會國家以及人類的 ,那末,他們的偉大,力役 的偉大,就應該「飲水思慮 」,不可「得魚忘筌」,而 有同情的欽佩吧?

然而,人 大都勢利黨 醉着心,鎬罩荡眼,心中眼 中,何皆知道他們的偉大, 而發生一些印懷呢!根本談 不到,如果有人提到他們流 汗一一黑汗——是多麼偉大 的辛苦,是爲社會人類一切 的利益而辛苦,哼1一定是 **光耳不聞,或者還要說:「** 活該」。

**其實,大譯不然●是的** ,不能勞心,就應該勢力, 「勞心者治人,勞力者治於 人」,但,勞心與勞力,一

然的

### 我之「黑汗」的感想

我們不幸作到印刷工人,在熱天固然流着「黑汗」,在冬天還有手足潰爛,還種 痛苦祗有我們自己饒得,現在竟有石江先生也會知道我們的苦衷,并且更貫我們出個 專頁,讓我們一吐歷年所欲吐而無處可吐的一口悶氣,我們受了這樣的精神脫藉,比 那些住蘆山青島其干山避暑的人還要韫快,不啻设了一帖與奮劑,今後對本業不但不 消極,而且更格外要努力的研究。

現在且將我個人所在的地方,如設備,待遇,衞生及工作的情形,大概为說一說 ,我是在一個商家的印刷店中工作,地點太平路,店名(姑腿),每日工作九小時。 薪水除工務主任三十元外最大的亦不過十五六元,餘則由五元至七八元不等,同人在 入店時須塡其保存書,如果生病或有重要事時,領預先向經理人先生請假,請假幾天 上面是白鐵搭蓋的棚

,則照每天獲得的新 水扣除幾天,遇有生 意稍微清淡,挑就要 所以,他们的汗未必,請你滾蛋,店間的設 侃除!"面及權台稍微 值的,還是那些集體宗靠漂亮外,裏面事不堪 所以,我以爲:要吃 兼作饭堂,單看肝苔 鰄蚊虫及灰磨的飛揚 排字房是在二世,三 面無齒,只有一面東

向的窗子,五號字架

得只出出的◆着付、笨思 出有 綫的熏潮黑 條目的幹行( 售盈盤◆不力槓, 意 服的 淚音

子,并嵌有許多玻璃 , 早晨是東西, 中午 既熱且蒸又悶, 直至 深夜這屋子尚有熱氣 ,在裏面工作無異置 身火篇中·進來工作 不到數砂鐘,滿身大 汗,衣服靈温,時時 **并由厨房升上來的煤** 

煙,也就落在我們身 上,與我們所流的汗

,結成良伴,再加我們的油墨手,揩汗或抓瓷時,將所流的汗染成「黑汗」從頭上直 條爛的文化;他們供給係 淋到身上再到脚腿,這時頭亦旨,氣又悶,呼吸尤覺不靈,你們想想,這種痛苦難受 們智識,他們增强了你們不難受,至於宿舍在五號字架東邊四方皆不透氣,有通氣的是廚房的媒煙氣,比舊式 的監牢恐怕都不如,臭虫像排除,蚊子像飛機,就是畜牲也不能睡,何况人類,關於 视到比那 個更重 大的東 衆人飲食的廚房,那更不堪了!地方又小叉窄,還有尿尿池,夜間兼充大便池,因含 西,一滴滴的汗組成的一 鎖了門是不准出去的,所以食水及稀飯內常常發現紅和蒼蠅,老板經理是在外面打公 個個的字。黑色的汗,染 館,即與他交涉,也是無用,好在他們寫的是利,旁人的性命算什麼,我們現在祗育 本着以勞苦資本分以服務爲目的的精神,繼續努力向前幹,滴着自己的「黑汗」。吃 着自己的白飯,雖苦尤榮,比那些靠姐靠妹與專靠不勞而獲搾取他人的脂肪而來的要 當更尊重饱浴在黑色的汗。高得多吧,尤望我們大家期待着國家安定,社會景氣,然後才能施行。總理的民生主 義第一譯上面對工人工廠改良一段話呢 o

樣是爲服務的策鞭所驅使,或是解决「麵包」問題,究 竞勞心者,沒有勞力者,事實上决計不許可的,而且冷 互相倚重的必要,有密切的猖係,無論那件事,都是「

心」「力」合作,始底於 成。寫到還裏,我連想起 「在其位,不謀其政」, 的勞心朋次,除紙醉命迷 而外,我也不知道他勞甚 慶心,許是勞心,所謂「 勢利肅心」,勞其所勞罷 丁,真對勞力的工友要愧 死,也許要流一些「慚汗 」!我欽佩!欽佩流汗! 黑汗的工友;我詛咒,詛 光...... 7我不知道 ----- 0

一個排字工人夜 作自暵

勞苦工作三十天。 薪金只有十餘元。 汗墨交流夜達且, 兩袖清風混兩餐o

新聞版 果英 鴟梟也叫不破死夜的靜寂。 3、逐着許多清寒的背影步入排字房裏 o **眼珠牽動着手指**:

**將一顆顆鉛塊排上版法**。 作工的時間被凌亂的字影拉長了; 希望的薄紙,包不住疲憊!

是宣揚光榮,製造罪孽? 是絞出的腦汁,噴出的口沫? 我檢點着每個字句; 怎不把汚臭的渣滓撇去?

啊,事事本是循循相因; 又何况無賴的需求已刻劃了我的心意?! 虚心作工吧!看字句錯落了失掉飯碗! 天快亮呀!老母依門佇望呢。 矛盾的交織不得自解,我憂心着! 「夢中的人,這裏已劃定了你們的命運!」

陳祖坤

印刷者,爲文化之重心,我國數千年來,書籍之屬,皆類木版印刷,出品簡敵, 又乏便利,墨守成規,不思改革也。

民國於遵,歐風東漸,四洋印刷品,始露跡於市上。國人亦效法開辦,惟所用一 切機件・号物・皆仰求於日本・五三事件・國勢日蹙・有志者羣趣・設職仿製・以謀 自給,而固個本。

印刷二字,範圍甚廣,內分,機器,漢字,銅鐵,排字,裝訂,等部,皆爲印刷 之中堅。有互相聯絡之關係,其中尤以排字,幾字,機器,爲最。京中印刷所林立, 大小凡百餘家,人數百餘人者有之,拾數人者亦有之,承即者,爲鬱漪,報章,表冊 ,之類○惟所有創設較大者寥寥,餘皆小本經費○所僱工友,聚生居多,意在節省開 支。廠內設備欠週,加之處此炎夏,莫不汗流温體。終日勞綠,與煤烟油墨爲低,所 得關報。祗供升斗,然亦染或遍身黑漆矣!印刷工友,所流無汗,人皆厭惡。我獨不 然,其所流者,爲文化而流,較之無謂之汗,偉大多多矣!

匠的 山

不仁 Him 石 海河 河河 的 打

> 康和 泛血

過了分 山短

做的

4 14 我富把黄 他山改教 成看

命吞白 山富 丁山 人的 血

墨山

太

平

路

# 白 SPA SP. 后 祥 街

目價牲犧

其餘大量犧牲品預定之 知便宜若何請來

目恕我 件一購限人每 店商利薄之認公界各



包不退色印花毛葛旗為完全眞絲/紡綢男袍裡完全眞絲/約/納旗袍裡完全眞絲/約/納旗袍裡完全眞絲/約/約/一疋 旗袍料

件一購限人每

營業競爭

無

邇遐聞名





角肉荷質 个円 效關則 

功人生乏

2110 址白下路中正街 關大馬路西首

治砂 司公分鏡眼 眼 及各目

物絹兩內 美扇件衣

橋帘門路平太址地

可能餐佳肴賦一果兩特各界士女童與乎來可能餐佳肴賦一果兩特各界士女童與乎來的問為某四社品名其中領略獨山住最前花滿放清香樓鼻閉底在香賴亦同時出售)汽水罐頭價廉物美術生清潔旣得消暑。 一個餐佳肴賦一果兩特各界士女童與乎來 樂以忘 返

160

百十八時至一時在特別的大學 (特設)電療科 (特認)電療科 (特認)電源 (特別)電源 (特別)電源

小皮內 語兒膚外 科科科科 專戒性腦 別 烟病病

病其效

如神

首

醫新院生

內 本院設有清雅病室特鳴熟練之女看護以一院址。城北石板橋二十號三樓大廈 院址。城北石板橋二十號三樓大廈 院址。城北石板橋二十號三樓大廈

50条一 列欧新研 繁外鎮牙 事科步病

(包戒姻聽) (產無痛苦) 一醫院 設特

**醫院** 門 精味出

二枝時至七午 八関 七時後 四十一 七八停中日。

負短科 實期學 根可治

院長 學士 戴天青兰(特龄)太陽燈治院長 學士 戴天青兰(特龄)太陽燈治 店店 南京、朱養路上海銀行大度 花柳白濁 電話三五二 新慢急 藥性性 注白白 射濁濁

華南

電簽名蓋章之經過詳細說明書, 四醫治而無效、欲來就診者·請先二三日門診,下午出診,詳章函索即寄,疑難重 一**全**填如戀壺浮橋如意里

如意里十號

日重

郵症

專治砂眼 切眼症